



# EAST INFORM

[www.ccbler.org](http://www.ccbler.org) / publications / **MAY 2015**

BY THE BELGIAN-LUXEMBOURG CHAMBER OF COMMERCE FOR RUSSIA AND BELARUS

**11.05.2015**  
**CCBLR**  
**General**  
**Assembly +**

Solvay

**14.05.2015**  
Russian  
Federation to  
protect the rights  
of entrepreneurs'  
presentation

**09.06.2015**  
**Tadjikistan**  
presentation  
in Brussels

## TABLE OF CONTENTS

CCBLR INVITATIONS / 2

NEWS FROM RUSSIA / 12

NEWS FROM BELARUS / 18

EXHIBITIONS / EXTERNAL EVENTS / 22

CULTURE / 27

JOB SEARCH / 28

INFORMATION ON CCBLR,  
MEMBERSHIP FORM / 30

**18.06.2015**  
Business Round  
Table "EU and  
EEU for  
cooperation"  
within **SPIEF**

**22.06.2015**  
Conference  
"Business with  
Russia today: the  
risks and  
solutions"

GEFCO

**08 – 11.07.2015**  
BE-LUX mission in  
Yekaterinburg for  
"INNOPROM"



SSL Benelux NV  
+32 2 3008979  
[www.spedition.co.uk](http://www.spedition.co.uk)



11.05.2015 / BRUSSELS

**SUCCESS STORY "EUROCLEAR BANK'S COOPERATION WITH THE RUSSIAN MARKET  
INFRASTRUCTURE" & "CASES OF THE BEST PRACTICES OF ENHANCING BUSINESS CLIMATE AND  
ATTRACTING INVESTORS IN RUSSIA BY ASI" & GENERAL ASSEMBLY & BOARD MEETING**

Excellency, Dear Member, Dear Madam, Dear Sir,

In the good tradition of our Chamber we are organizing our annual General Assembly during which our members, partners and friends will enjoy listening to interesting presentations and have the pleasure of exchanging experiences during a networking cocktail.

The Board of Directors of our Chamber has the pleasure to invite you to attend our Annual General Assembly. We remind you that in principle only the Effective Members designated by the Board of the Chamber have voting power at the General Assembly. All other members are equally welcome to attend. After the Assembly 2014, the Board granted indeed the quality of Effective Member to all members who had paid their annual fee for previous periods. It is his intention to do the same for the new members having paid their annual fee before 1st May 2015. If you are an Effective Member and you cannot attend the Assembly, you are kindly requested to designate a proxy to represent you at the meeting, and return the completed proxy statement hereunder. Please keep in mind that no proxy can receive more than three powers of attorney. For this reason, you might fulfil the power of attorney and let the name of your proxy in blank, we could fulfil it for you, if you agree with this idea.

Your opinion is very important for us, so please do not hesitate to contact us with any of your comments, feedbacks or proposals: A.Arianoff@cbl.org, Maria.Landenok.CCBLR@gmail.com.

We are delighted to announce you the following programme of the day:

**Date: 11 MAY 2015 from 17.00 to 20.00**

**Venue: Brussels Solvay Campus, 310 rue de Ransbeek-sstraat 310, 1120 Brussels  
(Neder-over-Heembeek)**

### PROGRAMME

#### PART 1: BOARD MEETING

17:00 – Board meeting of CCBLR (reserved to the directors). Members of the board will receive a personal invitation by email with this board's agenda

#### PART 2: GENERAL ASSEMBLY

17:00 – Registration

17:30 – Welcome address and report on main past and future activities of CCBLR by our President **Mr. Bert DE GRAEVE, Chairman of the Board of Directors NV Bekaert SA, CCBLR President**

17:50 – Key speech "Euroclear Bank's cooperation with the Russian market infrastructure" by **Mr. Philippe LAURENSY, Managing Director of Euroclear SA/NV Bank**

18:10 – "Cases of the best practices of enhancing business climate and attracting investors in Russia" by **Mrs. Anna STARKOVA and Mrs. Vera ADAEVA**, department for cooperation with international organizations, business associations and industry associations of of Russian Autonomous Nonprofit Organization "Agency of strategic initiatives to promote new projects" (**ASI**) (**tbc**)

18:25 – Questions & Answers, and Closing

**PART 3: 18:45 – 20:00 – NETWORKING RECEPTION**



## FOR PART 2

### AGENDA OF THE GENERAL ASSEMBLY

- a) Welcome words by the CCBLR President, opening and designation of the president and secretary of the Assembly.
  - b) Approval of the minutes of the 2014 General Assembly.
  - c) Report of the board of directors on the Chamber's activity during the year 2014, and project report for 2015.
  - d) Presentation of the 2014 financial report (balance sheet, P & L account). Approval.
  - e) Presentation of the 2015 budget / projection. Approval.
  - f) Discharge of the treasurer, board members and supervisors (if any) concerning the accounts, management and mandate.
  - g) Composition of the Board of Directors. Four mandates (those of the Chamber of Commerce and Industry of the Federation of Russia, Messrs Daniel Stevens, Arkady Arianoff, and Mrs Nina Carrée come to expiration. **All of them are eligible for a new mandate and are requested to send before 8 May 2015 to the General Secretary Daniel Stevens (dstevensric@skynet.be) a message with their possible intention to present themselves for a new mandate.** Possible new candidates are requested to do the same. Mr Alexis Brouhns already confirmed us his intention to present himself for a mandate as director.
  - h) Miscellaneous / Questions and Answers
- The Assembly will be followed by a short Board of Directors meeting to elect or confirm the president, vice-presidents, general secretary, treasurer and members of the Management Committee among the members of the new Directors Board.

---

**IN CASE YOU ARE AN EFFECTIVE MEMBER OF CCBLR AND CANNOT ATTEND  
THE GENERAL ASSEMBLY, PLEASE FULFILL AND SEND US THE FOLLOWING PROXY:**

#### PROXY / VOLMACHT / PROCURATION

To : Mr Daniel Stevens, Vice-president and General Secretary  
dstevensric@skynet.be

..... (Name, First Name; or Company  
Name), being an Effective Member of the Belgian-Luxembourg Chamber of Commerce for Russia,  
asbl-vzw, does hereby give a proxy to

..... (Name, First Name of the proxy)  
to vote on his/her behalf / on behalf of his/her Company at the Annual General Assembly of the  
Chamber on Monday 11 May 2015 at 17:00.

Done and signed in ..... (place)  
on ..... (date)

Signature:

Name:

Position held at the Company (if any):

**SUCCESS STORY "EUROCLEAR BANK'S COOPERATION WITH THE RUSSIAN MARKET INFRASTRUCTURE" & "CASES OF THE BEST PRACTICES OF ENHANCING BUSINESS CLIMATE AND ATTRACTING INVESTORS IN RUSSIA BY ASI" & GENERAL ASSEMBLY & BOARD MEETING**

**Date: 11 MAY 2015 from 17.00 to 20.00**

**Venue: Brussels Solvay Campus, 310 rue de Ransbeek-sstraat 310, 1120 Brussels  
(Neder-over-Heembeek)**

**REGISTRATION FORM**

You can already fill in the registration form and send it before **08 May 2015** to [Maria.Landenok.CCBLR@gmail.com](mailto:Maria.Landenok.CCBLR@gmail.com) with a copy to [a.arianoff@ccblr.org](mailto:a.arianoff@ccblr.org). Participation is only by confirmed registration. Please note also that the number of participants is strictly limited. Priority is given for the members.

First Name / Last Name	
Function	
Company	
Company's principal activities	
Post address	
VAT Number	
Phone	
Email / Web site	
PART 1: BOARD MEETING	Extra invitations will be sent to the members of the Board.
PART 2: GENERAL ASSEMBLY+ KEY SPEECH	<input type="checkbox"/> I will attend only General Assembly and speech of Euroclear (free of charge)
PART 3: NETWORKING RECEPTION	I will attend the networking cocktail and pay: <input type="checkbox"/> free of charge for HONORARY members, officials, journalists <input type="checkbox"/> EUR 30,00 (VAT included) as CCBLR member <input type="checkbox"/> EUR 60,00* (VAT included) as non CCBLR member  <b>BEFORE 08 MAY 2015</b> ON BNP PARIBAS FORTIS BANK, CCBLR ACCOUNT 210 0559990 61, IBAN: BE62 2100 5599 9061, BIC: GEBABEBB WITH THE MENTION OF YOUR COMPANY NAME.
Parking	Parking "A" inside the Solvay Campus

DATE: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_

**Please contact us for any additional information or organizational questions if any:**

The Belgian Luxembourg Chamber of Commerce for Russia and Belarus

Mr Arkady Arianoff /Mob: +32 473 94 86 55, Email: [a.arianoff@ccblr.org](mailto:a.arianoff@ccblr.org)/

Ms Maria Landenok /Tel: +32 02 264 36 53, Mob: 0032 0 487 888 146, Email: [Maria.Landenok.CCBLR@gmail.com](mailto:Maria.Landenok.CCBLR@gmail.com)/

**14.05.2015 / MOSCOW**

**EXCLUSIVE PRESENTATION BY THE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF  
THE PRESIDENT OF THE RUSSIAN FEDERATION TO PROTECT THE  
RIGHTS OF ENTREPRENEURS MR. BORIS TITOV**

Dear Madam, Dear Sir,

On behalf of the Belgian-Luxemburg Chamber of Commerce in Russia (CCBLR) and the Belgian Russian Business Club (BRBC), we are glad to invite you on Thursday, May 14th, to an exclusive presentation by the Authorized Representative of the President of the Russian Federation to protect the rights of entrepreneurs, Mr. Boris Titov.

During his presentation, Mr. Titov will explain the different initiatives, taken and planned by the President and Russian Government to protect the interests of investors and entrepreneurs in Russia and to establish a business friendly climate. His presentation will be followed by a Q&A, allowing you to ask directly your questions to this high level official.

In order to structure the session, we suggest you send us in advance the question you would like to ask, so we can group them around different themes.

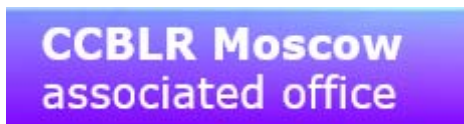
The presentation will take place at the Residence of the Belgian Ambassador (Khlebniy Pereulok 15, Moscow) and will start at 17:00 (doors of the Residence open as of 16:30).

Please register, by sending an email to [Legal@CCBLR.com] with indication of your company and title and, eventually, of the question you would like to ask.

Looking forward to see you at our joint session,

**Oleg Prozorov**

Head of the Moscow CCBLR associated  
office



**Johan Vanderplaetse**

Chairman BRBC





**09.06.2015 / BRUSSELS**

12.00 – 14.00 Welcoming a delegation from **TADJIKISTAN**: presentation of economic potential and investment climate of the Republic by Vice Minister Mr S. Nazriev, in presence of H.E. Ambassador R.Soliev.

**Organizers:** Embassy of Tajikistan, AWEX and CCBLR

For more information and participation just send Email to [Maria.Landenok.CCBLR@gmail.com](mailto:Maria.Landenok.CCBLR@gmail.com); [a.arianoff@ccblr.org](mailto:a.arianoff@ccblr.org).



Iskanderkul is a mountain lake of glacial origin in Tajikistan's Sughd Province.

## 18.06.2015 / RUSSIA



### **Business Round Table “European Union – Eurasian Economic Union as a formula for cooperation: Business perspective” within the official programme**

**XIX St. Petersburg International Economic Forum (SPIEF) -  
the largest international economic event in Russia**

18 June 2015 in St. Petersburg (Lenexpo, pavilion 3, 11.00-12.15)

**Arkady Arianoff will present Belgian and Luxembourgian business circles at  
St. Petersburg International Economic Forum (SPIEF) 2015**

This event is organized by the EU-Russia Industrialists' Round Table within the RSPP special series of events for business leaders, in cooperation with AEB. This meeting is traditionally co-chaired by Anatoly Chubais (Rusnano) and Jurgen Rasmussen (Carlsberg). The participants will include top businessmen and officials from EU, Russia, Belarus, Kazakhstan, Armenia and Kyrgyzstan as well as academia and media.

Prospects of trade and economic relations between Russia and Europe in the context of the formation of the Eurasian Economic Union are actively discussed in business circles. Despite the difficult political situation, the business community makes efforts to preserve existing mutually beneficial relations with foreign partners and works to find new formats and opportunities for cooperation in trade, investment, science and technology and other areas of collaboration. Which new opportunities does the "EU - EAEC" format open not only for large, but for small and medium companies? Will the new format become the basis for diversification of foreign economic relations? Which long-term business cooperation projects "from Lisbon to Vladivostok" can be discussed today?

Online registration to the Round Table is available at <http://www.ceosummit.ru/register>. If you are unable to access the webpage due to unforeseen reasons for any reason, send the request to [info@ceosummit.ru](mailto:info@ceosummit.ru).

Please be informed that participation in the RSPP special program on 18 June is free of charge.

For joining the SPIEF core events on 19-20 June please visit the Forum's website [www.forumspb.com](http://www.forumspb.com) to obtain detailed information. For more information about the event you can contact Andrey Zhuravlev (NP IRT) via email: [Zhuravlev@irt-rus.org](mailto:Zhuravlev@irt-rus.org), if urgent: mob. +7 916 9981441.

For accommodation please contact Ms. Olga Kurnosova from the Hotel Reservation Team at the SPIEF Foundation (Tel.: +7 (911) 792 97 18, Email: [Olga.Kurnosova@forumspb.com](mailto:Olga.Kurnosova@forumspb.com)).

## FLAGSHIP CONFERENCE "BUSINESS WITH RUSSIA TODAY: THE RISKS AND SOLUTIONS"



For more information please contact: Mr. Arkady Arianoff +32 473 94 86 55.



08 – 11.07.2015 / YEKATERINBOURG (RUSSIA)

## BELGIAN-LUXEMBOURG ECONOMIC MISSION IN YEKATERINBOURG

For 5<sup>th</sup> Innovation Exhibition “INNOPROM 2015”

CCBLR in collaboration with “Minpromtorg Russia”, the Government of Sverdlovsk Region, “Formika”, the URAL CCI, “ASTRON”, and “LHOIST” invite you to participate at the B2B specially organized for you during the „INNOPROM-2015”, which will be held in Yekaterinburg in July, 8-11.

Belgian-Luxembourg Chamber of Commerce in Russia and Belarus (CCBLR) invite you to take part in the B2B and exhibition "INNOPROM-2015", which will be held in Yekaterinburg in July, 8-11.

The Administration of Sverdlovsk Region with the Ural Chamber of Commerce and industry and the Magement of Innoprom will support the organization of the Belgian-Luxembourg business mission in the Sverdlovsk oblast assisting the B2B with the local companies but also with the participants coming from all part of Russia, giving the possibility to make the presentation of our technologies and offering a stand.

CCBLR express gratitude to Governor Yevgeny Kujvasheva, as well as the Government of the Sverdlovsk oblast, the management of “Innoprom” and the Belgian company “LHOIST” for the reception they will organize.

“Having behind a positive experience, we are ready to facilitate contacts between foreign investors and regional Governments and headquarters of the "LHOIST" in Ekaterinburg as a site for such a dialogue,” - said Rudolf Davidov, General Director of Lhoist in Russia. According to the Minister of international and foreign economic relations, Andrey Sobolev, the project "Lhoist" is a good example of the participation of foreign partners in the implementation of social and economic policy in the region. The dynamics of the trade performance of the Sverdlovsk region and Belgium shows a significant increase of Ural export in the year 2014. So, for the 9 months of last year trade turnover amounted to 177 million dollars, showing a growth in exports compared with the same period in the year 2013 for 22 times.

- The Chinese Government has officially confirmed that in 2015, China will be the official Country Partner of the INNOPROM trade fair.
- More than 600 companies from 70 industrialized countries around the world will be taking part in one unique trade fair.

For the first time, INNOPROM-2015 will feature 5 dedicated exhibitions:

- **Industrial automation**
- **Machinery**
- **Energy efficiency**
- **Optics & lasers**
- **Metropolitan Technologies**

### Draft programme

TIME	2015 JULY, 8	PLACE
11.00-12.00	The Press conference devoted to opening of the exhibition	Conference hall
12.00-13.00	Solemn opening of the exhibition. General review of the exhibition	tbc
13.00-16.00	Presentation of the stand of the Chamber of commerce of Belgium and Luxembourg for Russia and Belarus (TBC). Acquaintance to the exhibition of representatives of the Belgian delegation. Visit of the Exhibition Innoprom	
16.00-17.00	Seminar: presentations of the Belgian and Luxembourg technologies	Conference hall 3
17.00-18.00	Seminar: very large choice of different technologies' presentations	Conference hall 2
19.00-21.00	Evening reception for participants of the exhibition and trade-economic	Lhoist HQ

	mission of Belgium and Luxembourg in the Lhoist Headquarter.	
<b>JULY, 9</b>		
10.00-11.00	Official opening of trade-economic mission of Belgium and Luxembourg in Yekaterinburg Presentation of investment potential of the Sverdlovsk Region Presentation of the companies of Belgium and Luxembourg in presence of the government of the Sverdlovsk Region, the Ambassador of Belgium in Russia(tbc), the Ambassador of Luxembourg in Russia(tbc), the Chamber of commerce of Belgium and Luxembourg in Russia, the URAL Commercial and industrial chamber	Conference hall 2
11.00-13.30	BUSINESS TO BUSINESS and free dialogue of representatives of trade-economic mission of Belgium and Luxembourg in Yekaterinburg with participants and visitors of the exhibition . Organizers: The Ministry of foreign relations, the Ural CCI, the Management of Innoprom, CCBLR	Conference hall 1
13.30. 14.30	LUNCH	Conference hall 2
15.00-17.00	«A stock exchange of business contacts» representatives of Sverdlovsk and Belgian-Luxembourg enterprises and businessmen. Chamber of commerce of Belgium and Luxembourg for Russia and Belarus The URAL Commercial and industrial chamber	Conference hall 2
18.30-20.30	Buffet table for participants and visitors of trade-economic mission of Belgium and Luxembourg Chamber of commerce of Belgium and Luxembourg for Russia and Belarus	Restaurant tbc
<b>On July 10</b>		
10.00-15.30	Continuation of work of trade- economic mission of Belgium and Luxembourg if you have a stand. Or come back to Moscow or Belgium	Innoprom
<b>On July, 11</b>		
	Finishing actions of an exhibition. Exhibition closing	Innoprom

**For exponents, visitors, business programme, participants, see all information on web site:**

<http://www.innoprom.com/default.aspx?sid=174>

Hot line phone (call inside Russia is free): 8-800-700-82-31, E-mail: [info@innoprom.com](mailto:info@innoprom.com), [www.innoprom.com](http://www.innoprom.com)

## **ESTIMATED COSTS:**

### *Flights:*

07 July: 09.45 Departure from Brussels (SN Brussels airlines), arrival in Ekaterinburg at 22.20.

10 July: 05.15 Departure from Ekaterinburg (Aeroflot), arrival in Brussels at 11.10,

Or: 17.15 jdem, arrival in Brussels at 22.20 .

Price (status April 2015): 460 € departure from Belgium or 185 € from Moscow.

**Hotels:** by Booking: many Hotels with Price around 200 € till 400 € for 3 nights.

**Hotels:** <http://www.booking.com/hotel/ru/liner-airporthotel-ekaterinburg>

Angelo Hotel: <http://www.booking.com/hotel/ru/angelo-airporthotel-ekaterinburg>

Ramada Hotel: <http://www.booking.com/hotel/ru/ramada-yekaterinburg>

Participation at Innoprom: Free entrance and package via CCBLR (stands : see web site)

Registration fees: including only the preparation and organization of the mission, visit, B2B, your presentation, and one dinner: 500 € for CCBLR members, 700 € for NON members + VAT 21% for the first person of the company, the seconds pay the middle.



08 – 11.07.2015 / YEKATERINBOURG (RUSSIA)

**BELGIAN-LUXEMBOURG ECONOMIC MISSION IN YEKATERINBOURG**

For the 5<sup>th</sup> Innovation Exhibition “INNOPROM 2015”

### Registration form

Please complete the following form and send it back **BEFORE 11 MAY 2015** to  
[Maria.Landenok.CCBLR@gmail.com](mailto:Maria.Landenok.CCBLR@gmail.com) with copy to [ccblr@belgacom.net](mailto:ccblr@belgacom.net).

First Name / Last Name

Function

Company

Company's principal activities

Post address

VAT Number

Phone / Mobil

Email

Web site

Would you need translator?    yes (EN/RU)    no

**Registration fees** (including only the preparation and organization of the mission, visit, B2B, your presentation, dinner):

\* **for CCBLR members 605 €** (500 € + VAT 21% of 105 €)

\* **for non CCBLR members 847 €** (700 € + VAT 21% of 147 €)

\* The second person of the registered company is invited to pay the half of the price.

\* Please pay the registration fee after receiving the invoice, **BEFORE 07 JULY 2015** on CCBLR account: BNP PARIBAS FORTIS BANK, IBAN: BE62 2100 5599 9061, BIC: GEBABEBB with the mention “B2B at Innoprom 2015 or Nr of invoice”.

### ORGANIZERS



ПРАВИТЕЛЬСТВО  
СВЕРДЛОВСКОЙ  
ОБЛАСТИ



### OPERATOR





### **THE MAJOR ACTIVITIES OF THE CCBLR ASSOCIATED OFFICE IN MOSCOW LAST MONTH**

On March 31 2015 Belgian-Luxembourg Chamber of Commerce in Russia & Government of the City of Moscow Department of Science, Industrial Policy and Entrepreneurship organized the "Round table" dedicated to the theme "Moscow - the new proposal for industrial production".

At the meeting the following subjects were discussed:

- New investment opportunities in Moscow for industrial enterprises;



- Closer collaboration between CCBLR and the Government of Moscow;
- Preferences and guarantees provided by Moscow for entrepreneurs.

On April 2 the Head of the CCBLR Moscow associated office has participated at "The Mercury Club" in the World Trade Centre in Moscow. The discussion was focused on the issue of "The problems and the ways to ensure economic and financial



stability in Russia".

The session was conducted by President of the Mercury club Yevgeny Primakov (Former Prime Minister of the Russian Federation).

On April 9 in the city of Togliatti was hold the official opening ceremony of new Russian plant of the Luxembourg Company Accumalux SA, (Specialist in motive power and reserved power batteries). H.E. Ambassador of the Grand Duchy of Luxembourg to the Russian Federation, Mr. Pierre Ferring was personally present at the ceremony.



On Friday, April 10 the business delegation of Belgium-Luxembourg Chamber of Commerce visited the new modern industrial park Stupino1.

The CEO of "Industrial Park Stupino 1" Filippo Baldisserotto met with representatives of companies invited by CCBLR Moscow associated office.





Head of Real Estate and Construction Dep of law firm "Pepeliaev Group" Aleksey Kanevsky has presented the advantages of placing production facilities inside the industrial parks.

Guests of the Belgian-Luxembourg Chamber of Commerce have noticed the potential of Stupino1, and noticed that the new industrial park is very comfortable for business development in Russia.



On April 14 the Head of the CCBLR Moscow office took part in the "round table" on "The role of media in promoting a positive image of Russia abroad" organized by the Chamber of Commerce and Industry of Russian Federation.

On April 16 the Belgian-Luxembourg Chamber of Commerce extends cooperation with the administration of the Bryansk region.

Belgian company «MEDEX Loncin SA» met with representatives of the Bryansk region.

The company produces modern medical equipment for X-ray diagnostic systems, manufactures component parts of medical equipment for General Electric, for health care institutions in the modern medical technology and high-quality equipment for X-ray examinations.

MEDEX Loncin SA plans to open a production of medical tables for X-ray machines and is looking for sites in the region for the construction of a joint manufacturing facility will produce equipment for X-ray diagnostic systems with Russian registration and certification for delivery in the Russian healthcare organizations.

On April 23 the Belgian Luxembourg Chamber of Commerce noted the reactivation of bilateral interest between entrepreneurs:

Director of the Western European Division from Luxembourg transport operator "CFL Multimodal" Jacek Kowalewski had a meeting with the Executive Director of JSC "Freight One" (PGC) Alexander Sapronov on the organization of international freight traffic. At the meeting was present the Ambassador of the Grand Duchy of Luxembourg in the Russian Federation Pierre Ferring.

### IN THE SAMARA REGION, A LUXEMBOURG PLANT FOR AUTO COMPONENTS HAS BEEN GREENLIT.

In Tolyatti on April 9th, a plan for the production of accessories for automobile accumulators of the Luxembourg Accumalux Group was launched. As was told to Construction.ru by the regional press service, the enterprise will make a wide range of plastic accessories for automobile accumulators. Demand for this product already exists, as Accumalux Group has for more than 10 years been the supplier of the AKOM accumulator plant. Moreover, Siemens, Schneider Electric and Bosch will soon construct plants in the region.



ACCUMALUX RUS, st.  
Severnaya 43, Building 3  
RU-445000 Samara Area,  
Togliatti Russia fed.

### THE KREMLIN WANTS TO DEVELOP A NATIONAL INDUSTRY VIA ITS PHARMA 2020 PLAN. IN ORDER TO ACCESS THE RUSSIAN MARKET, LABORATORIES WILL HAVE TO PRODUCE WITHIN THE COUNTRY.

*SOURCE: CATHERINE DUCRUET, OUR FREE TRANSLATION*

Although Western countries impose economic sanctions to Russia, this does not prevent pharmaceutical companies to invest in Russia. Since early 2014, about twenty of them, including AstraZeneca, Novartis and Takeda opened production sites in Russia, mainly on the three pharmaceutical poles of St.Petersburg, Kaluga (close to Moscow), and Yaroslavl (300 km north of Moscow) : Investments of EUR 100 to 200 million each...

Why? If they want to be able to sell drugs on the Russian market, these groups do not really have the choice. Through its Pharma 2020 plan, the Kremlin has indeed set as a goal within five years a local production for 50% of the products listed on the so-called list of "essential drugs", against only 20% currently. And from the time one of these drugs will be locally manufactured, it will then be very difficult to get, for a similar foreign-made product, an authorization to import it in Russia.

However, this market of 143 million inhabitants, estimated at EUR 18 billion, has a strong term potential (6-10% annual growth), even if nowadays the health suffers from the crisis and the priority given to military spending. Indeed, lifestyle, eating habits, and the absence of prevention induce important health needs. "Vladimir Putin is concerned about demographic issues and wants to increase the life

thus very few Russian manufacturers of medicinal products. They primarily produce generics in facilities that generally do not meet international standards. The Russian Government therefore needs foreign laboratories to form the basis of a domestic industry.

In the field of diabetes, for example, Sanofi had been the first to grasp the ball as early as 2013. The French group has started local production of insulin to Orel (300 km South-West of Moscow) through the acquisition of 51% of a plant which, according to the group, allowed him to win five years compared to a project from scratch. "But the other major global producers of insulin, the Danish 'Novo Nordisk' and American 'Eli Lilly', did not wish to allow Sanofi to take a monopoly on the Russian market. They have thus in turn invested in the country", says an expert. Novo Nordisk has started to produce a few weeks ago at Kaluga and Eli Lilly, which has partnered with the Russian laboratory R-Pharm in Northeastern Moscow, should follow before the end of the year.

But whether it is insulin or other products, when talking about production, we must of course understand 'pharmaceutical manufacturing', because the raw material (the active ingredient) continues to be produced abroad (and is not subject to the embargo). Foreign laboratories work therefore in Russia only the downstream part of the process: formatting pharmaceuticals, wrapping and packaging. But it is also often the case in Western countries, that are mainly supplied by China and India for "conventional" medicines

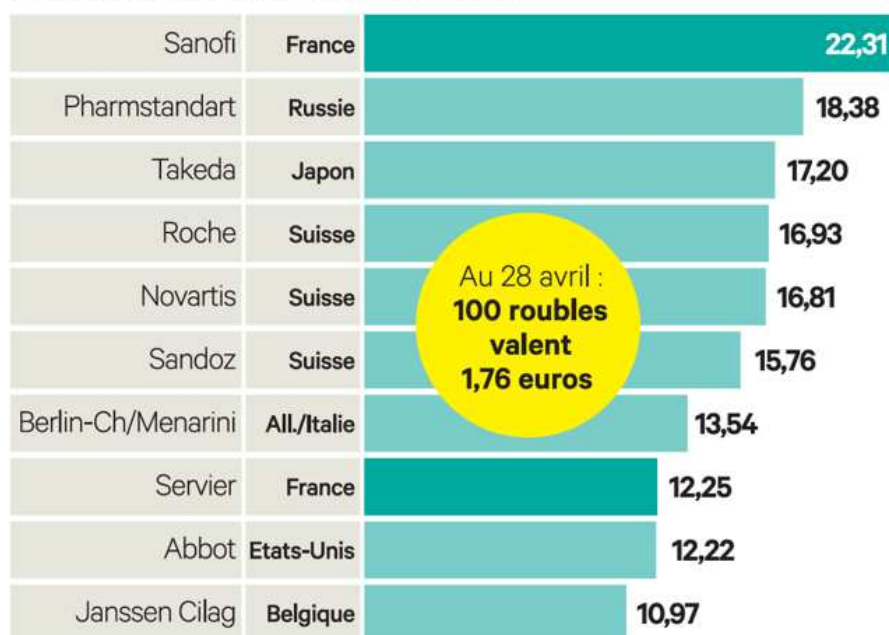
#### A weak life expectancy

The life expectancy in Russia is much weaker than in Western Europe, especially for the men (62 years compared with 79 years in France). They pay the price of alcoholism and violence.

Murders are counted for 1,1% of deaths, road accidents for 1.7, and poisonings by alcohol for 1,1%. Cardiovascular diseases, with 50% of the deaths, constitute the leading cause of mortality, far before cancers (15%). Tuberculosis is the origin of 1,2% of the deaths.

## Le top des laboratoires sur le marché russe

Les ventes, en milliards de roubles, en 2014



«LES ÉCHOS» / SOURCE : IMS HEALTH

expectancy that is currently 62 years for men and 74 years for women," says a diplomat. Through the Pharma 2020 programme, the Government shows a political and economic will to improve the care system and to generalize access to drugs that represent 80% of health expenditures.

#### Creating the basis of a national industry

But Russia has no pharmaceutical tradition because, in the context of the tasks distribution within the former Soviet bloc, this activity had been attributed to Hungary. Outside the Pharmstandard group, there are

## US BILLIONAIRE SAYS NOW IS IDEAL TIME TO INVEST IN RUSSIA

**US billionaire investment mogul David Bonderman believes that there's no time like the present to invest in Russia, adding that US sanctions policy has only backfired on them.**

Speaking at an investment panel at the Milken Global Conference in Los Angeles earlier this week, Bonderman, a founding partner of the private equity firm TPG Capital, noted that with the country starved of investment capital, there are now many opportunities to get in on the ground floor.

"The market has fallen a long way, and there's a shortage of capital," Bonderman stated, adding that "if you're a mid-to-long term investor, the Russian market has some attractions to it."

Late last year, sanctions and falling oil prices saw economic growth come to a halt, with the ruble taking a major hit against the dollar and the euro and the stock market tumbling. But the Russian economy has quickly bounced back, with the ruble skyrocketing 25-30 percent against the dollar and the euro over the past three months, and the Russian stock market growing 20 percent since January.

Commenting on the sanctions slapped on Russia by Western countries over the crisis in Ukraine, Bonderman argued that "sanctions are perfectly set up not to work at all but to make a political statement." They "are designed to be an irritant, not to be effective. There isn't any will to have effective sanctions," he added.

Sitting on the panel with Bonderman was Ruben Vardanyan, a Russian-Armenian businessman, and former CEO of one of Russia's oldest and largest investment banks, who stated that sanctions only served to grow profits in some sectors.

The businessman noted that "the restrictions create the opportunity to make more money. For many investors, Russia looks very attractive. It's such a huge market...We made more money in Russia than in any other country."

Vardanyan added that the ruble's decline last year left the majority of the economy unaffected, with 90 percent of the population not in the habit of purchasing imported goods anyway.

The panel, moderated by Bloomberg News Editor-in-Chief Emeritus Matthew Winkler, uniformly condemned US sanctions policy as ineffective and short-sighted, with Bonderman pointing out that it was only pushing Russia into the arms of China.

Last year's outflow of European and American capital from the Russian economy and the rise in undervalued ruble-denominated assets has seen a surge of investment from developing markets from Asia, the Middle East and Latin America.

Last month, Russian President Vladimir Putin stated that "it's completely obvious to specialists that the main peak of difficulties has passed," adding that Russia has adapted to the new economic conditions. Putin added that the country must now work to create conditions to open the economy for international investments: "Attracting private investors must be a benefit for the economy and not a problem. Attracting private investments is one of the general paths of economic development," the president noted.

---

SOURCE: [HTTP://SPUTNIKNEWS.COM/](http://SPUTNIKNEWS.COM/)

## TOP RUSSIAN DIAMOND PRODUCER ALROSA GETS CREDIT UPGRADE

**Moody's stated that Russian diamond producer Alrosa's credit rating was bumped up a notch to Ba2 from Ba3 on a positive reassessment of the company's financial outlook.**

WASHINGTON (Sputnik) — Russian diamond producer Alrosa's credit rating was bumped up a notch to Ba2 from Ba3 on a positive reassessment of the company's financial outlook, the credit agency Moody's Investors Service said in a statement.

"Following a reassessment of the credit profile, today's rating action reflects Moody's view that despite of the inherent risks that remain in the Russian market, Alrosa has continued to perform in line with Moody's guidance for a positive rating action, and to maintain a solid liquidity profile," Moody's said on Tuesday.

Alrosa, the world's largest diamond producer, accounts for some 28 percent of global diamond output. The Russian government is the principal shareholder in the company.

Moody's upgraded Alrosa's corporate family rating (CFR) to Ba2 from Ba3, baseline credit assessment (BCA) to ba3 from b2, and upgraded Alrosa Finance S.A.'s debt to Ba2 from Ba3.

Alrosa was previously downgraded along with 45 other non-financial corporate ratings of Russian companies and placed under review.

A Ba2 rating means the corporate debt is still speculative at two notches below investment grade.

Moody's said diamond prices are stronger than expected while demand remains robust. The



company's liquidity has improved and Alrosa could benefit from the ruble's devaluation.

Approximately 90 percent of Alrosa's revenue is in foreign currency while locally denominated expenditures are between 10 and 20 percent, allowing the company to benefit from a lower ruble and show robust cash flow.

Moody's also cited the company's large stockpile of diamonds and global market share of 28 percent as warranting an upgrade.

---

*SOURCE: [HTTP://SPUTNIKNEWS.COM/](http://SPUTNIKNEWS.COM/)*

### **YAMAL LNG PROJECT DELAYED BY ANTI-RUSSIAN SANCTIONS - NOVATEK**

Novatek Chief Financial Officer Mark Gyetvay said that Major Yamal liquefied natural gas project implementation was postponed due to western sanctions against Russia's energy sector.

### **EU EFFORT TO PUNISH GAZPROM BY RETROACTIVE ANTITRUST CASE ABSURD – EXPERT**

Ben Aris, editor in chief of Business New Europe magazine, says that the European Union's decision to serve Gazprom with a retroactive an anti-monopoly case is a foolish thing to do, adding that it seems to be a politically motivated decision.

### **RUSSIA'S IMPORTS BAN INFLICTS DAMAGE ON US FOOD PRODUCERS**

Moscow's trade representative in the United States Alexander Stadnik said that US food manufacturers were hurt by Russia's import ban.

### **RUSSIAN GOVERNMENT TO MANAGE ALL ACCESS TO OIL ON ARCTIC SHELF - KREMLIN**

Kremlin spokesman Dmitry Peskov said that an official decision on allowing private oil companies to operate on Russia's Arctic shelf has not yet been made.

### **ARCTIC SHELF LICENSING SYSTEM GOOD FOR GOVERNMENT AND BUSINESS - ROSNEFT**

Rosneft said in a statement said that current system of issuing licenses for exploration and extracting oil on Russia's Arctic shelf protect the government's interests and uses concise rules for both Russian and foreign private partners.

### **YAMAL LNG PROJECT REPRESENTS CORE OF COOPERATION WITH RUSSIA - TOTAL CEO**

Total CEO Patrick Pouyanne said that the Yamal LNG project represents the core of cooperation between the French oil and gas giant Total and its Russian partners.

### **BRITISH PETROLEUM TO START INVESTING IN EGYPTIAN GAS PROJECT IN 2015**

BP Group CEO Robert Dudley said that world's leading energy giant British Petroleum will start investing in a major Egyptian gas project in 2015.

### **BRITISH PETROLEUM MAY PURSUE ADDITIONAL INVESTMENT IN RUSSIA - CEO**

BP Group CEO Robert Dudley said that the company does not rule out additional investment in the Russian energy sector.

### **EXXONMOBIL OIL PRODUCTION ACTIVITIES UNAFFECTED BY ANTI-RUSSIAN SANCTIONS**

ExxonMobil Chairman and CEO Rex Tillerson said that sanctions regime had no effect on company's oil producing activity which are offshore the Sakhalin Island.

### **GAZPROM GUARANTEES ANNUAL GAS TRANSIT OF 47BLN CUBIC METERS THROUGH GREECE**

Gazprom CEO Alexei Miller said that Russia guarantees annual supplies of up to 47 billion cubic meters of natural gas to European customers through gas transit infrastructure to be built in Greece.

Reports Greece Could Host Gas Pipeline Amid Gazprom Talks in Athens

Speculation that the proposed Russian-Turkish gas pipeline could be extended into Greece as part of a plan to supply Europe with gas has heightened with a meeting between the chief of Russian gas company Gazprom and Greek government officials in Athens.

### **NORWAY'S STATOIL, RUSSIA'S ROSNEFT TO START OIL DRILLING IN OKHOTSK SEA**

Norway's Statoil Executive Vice President Tim Dodson said that Statoil and Russia's Rosneft have formed a joint venture and will begin oil drilling in the Okhotsk Sea in 2016.

### **CHANGES IN CORPORATE LAW FOR 2016: PROCEDURE FOR VERIFICATION OF CHANGES IN STATE REGISTER**



In case, if there are grounds for inspection, registration of information can be suspended for up to one month.

The basis for the inspection may be doubts regarding the authenticity on the part of the registration authority (tax office), arguments from interested persons regarding the upcoming registration of changes to the Charter or the inclusion of information to the Register of Companies

For newly established entities, this procedure is not applicable.

#### **TAX INSPECTION CAN INDEPENDENTLY MAKE A RECORD OF AN INACCURATE INFORMATION**

Tax inspection can independently make a record of an inaccurate information on the legal entity, without making judgments.

This record can be made regarding legal address, general manager, founder etc.

#### **PROCEDURE OF PRIOR NOTIFICATION OF CHANGE OF LOCATION OF THE LEGAL ENTITY**

Now, notification for a change of legal address must be submitted to the local tax office. After approval of the request, but not earlier than 20 days, you can apply to make changes to the Charter.

#### **ADDITIONAL GROUNDS FOR REGISTRATION REFUSAL**

Persons who have previously violated the law, including those who participated in the establishment and activities of fictitious entities, will not be able to register yourself as a permanent executive body or a founder of a legal entity for 3 years.

#### **INTERACTION OF THE TAX AUTHORITIES WITH NOTARIES**

An interaction of the tax authorities with notaries optimized for state registration. So, notary, at the request of an applicant, can submit documents to the tax office. Notarial secrecy will be able for the tax authorities to perform registration activities.

---

*SOURCE: BL LAW OFFICE*

## **BELARUSIAN GOVERNMENT TALKS ABOUT REFORMS TO SECURE INVESTMENT**

'The government of bankers', headed by Prime Minister Kobyakov succeeded in stabilising monetary and financial markets. In Q1 2015, Belarus' real economy was in recession, however, the situation has been normalised by introducing higher tax burden on profitable economic sectors and reducing lending and expenditure on government programmes. The government plans to keep the economic situation under control by delaying loan payments to Russia, hoping to obtain a new loan from the IMF and by introducing ad hoc administrative measures without reforming the existing socio-economic model.

Prime Minister Kobyakov said that the new composition of the Belarusian government had already done a lot to normalise the domestic consumer market situation and would do even more.

In power since late 2014, Kobyakov's Government consists mainly of bankers unlike preceding Myasnikovich-led government of 'strong economic managers'. In 2013, the Myasnikovich's government was responsible for implementing a large-scale economic modernisation, which was a failure leading to financial crisis of 2014-2015. The president has tasked the new government with normalising and 'not deteriorating' the economic situation.

Some experts anticipated that the new government would embark on economic reforms. However, so far, the Belarusian authorities have implemented contradicting measures in order to ensure economic stability. For instance, the National Bank and the government alike have made statements about the need to liberalise the economy and business environment, as well as restrict lending and spending on state programmes in order to normalise monetary and financial markets. Despite the fact that in Q1 2015 GDP went down by 2%, the prime minister underscored, that "implemented systemic measures create overall favourable grounds for better performance by enterprises".

Simultaneously, the government is attempting to preserve control over prices with some ad hoc price regulations, and has introduced additional fees and taxes on profitable economic sectors and fines on those officially unemployed (the new law on 'social parasites'). In addition, the authorities have attempted to gain additional revenues from IT business, which might have long-term negative effects on the IT industry as a whole and generally contradict the declared intentions to reform the economy. Until now,

the IT industry was one of the most growth-promising sectors in the Belarusian economy, should a decision to reform the socio-economic model was made.

Nevertheless, while negotiating with international lenders, the prime minister said Belarus was ready to implement structural economic reforms. At a meeting with World Bank Director for Ukraine, Belarus and Moldova Qimiao Pham, Prime Minister Kobyakov said that Belarus hoped for a proactive stance and support from the World Bank in negotiations with the International Monetary Fund over a roadmap for economic reforms on April 17th – 18th in Washington. "We welcome a balanced and tailored approach to the analysis of the economic situation in our country and we are grateful to the World Bank for assistance in developing the roadmap for structural reforms", he said. Indeed, economy specialists say that the roadmap developed by the government envisages structural reforms and revision of Belarusian economic model. The authorities hope to receive the first tranche from the IMF already in 2015; however, the implementation of the core measures of the economic transformation plan would begin only after the presidential campaign in 2016 – 2020.

In addition, the Kremlin has indirectly agreed to support the incumbent Belarusian president in the upcoming presidential elections. The prime minister said that Russia had agreed to refinance Belarus' debt payments in 2015: "We have reached the agreement with the Russian partners to refinance payments due to the Russian Federation this year in full, including debts on intergovernmental loans and to the ACF".

However, Kobyakov's government is unlikely to implement structural economic reforms envisaged by the 'roadmap' in full. Despite its 'reformist' rhetoric vis-à-vis international creditors, the government's initiatives as regards economic reforms are highly controversial and do not fall outside existing socio-economic model.



### **INCENTIVES FOR ELECTRIC CAR PRODUCTION IN EURASIAN ECONOMIC UNION**

29 April (BelTA) – The production of electric vehicles will be encouraged in the Eurasian Economic Union. The relevant action plan for 2015-2017 has been approved by the Council of the Eurasian Economic Commission, the Commission's press service told BelTA.

Prepared by the industrial block of the Commission, the document has been approved by all the member states of the Eurasian Economic Union. The draft action plan envisages measures in the spheres of scientific research, information, organization, and finance with a view to encouraging the production of means of transportation powered by electric motors.

The action plan is designed to incentivize the production of vehicles powered by electric motors, their basic components as well as charging and maintenance infrastructure installations, noted Sergei Sidorsky, member of the Board (Minister) for Industry and Agribusiness of the Eurasian Economic Commission. In particular, the document provides for working out a system of measures to develop the charging and maintenance infrastructure, increase the level of investments in the production of electric cars in the Eurasian Economic Union. Plans have been made to develop the leasing of this kind of vehicles in the Union.

Apart from that, the fulfillment of the plan will contribute to higher demand for electric cars among residents of the Eurasian Economic Union member states. "Vehicles powered by electric engines become more and more popular across the globe every year," stressed Sergei Sidorsky. "The automobile engineering industry is experiencing a revolution these days in favor of electric motors since the novelty is effective, economic, and presents a huge environmental value by reducing vehicle emissions."

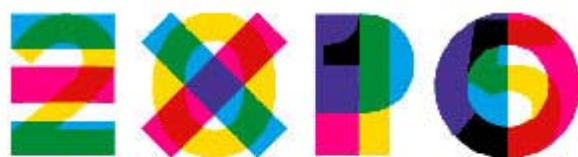
### **CONCERN OVER RESULTS OF BELARUSIAN WOODWORKING INDUSTRY MODERNIZATION**

MINSK, 28 April (BelTA) – The modernization of Belarusian woodworking enterprises has failed to achieve the desired effect so far. Prime Minister of Belarus Andrei Kobyakov made the statement at the session of the Council of Ministers held on 28 April to discuss performance of the Belarusian state timber, woodworking, pulp and paper industry concern Bellesbumprom, BelTA has learned.

"Bellesbumprom is working hard to modernize the woodworking industry. Most of the projects have been implemented, however, the planned economic effect has not been achieved due to various reasons," noted Andrei Kobyakov. In his words, at present the majority of the enterprises have no steady sales, their working capacity is not used in full. Hence, they lack the resources to pay for borrowed money. This is why once again the government has decided to support woodworking enterprises. The modernization of the woodworking industry will still be closely overseen, stressed the Prime Minister.

In turn, Bellesbumprom head Yuri Nazarov remarked that they had developed a set of measures for the financial rehabilitation of the enterprises. In particular, Bellesbumprom, the Finance Ministry, and the Development Bank of the Republic of Belarus have worked out a draft presidential decree that provides for a major restructuring of the loan debt of Bellesbumprom the enterprises via government bonds that Belarusian banks are expected to buy. The Bellesbumprom head also said that additional measures for rehabilitating the enterprises will be required and the concern will push for the adoption of the necessary legislation.

Bellesbumprom unites major timber, woodworking, pulp and paper enterprises of Belarus. Bellesbumprom comprises 45 enterprises and holding companies of various types of ownership. Bellesbumprom enterprises export their merchandise to 44 countries.



MILANO  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

### **WATERMILL TO BE THE HIGHLIGHT OF BELARUS' PAVILION AT EXPO MILANO 2015**

– A watermill will be the highlight of the Belarusian national pavilion at the universal exhibition Expo Milano 2015, Deputy Chairman of the Belarusian Chamber of Commerce and Industry (BCCI) Vyacheslav Bril told journalists on 17 April, BelTA has learned.

“Conceptually, the pavilion will showcase Belarus' three main treasures: bread, salt, and water. A stylized watermill that will divide the pavilion in two parts will be the unifying element of the composition,” Vyacheslav Bril noted.

One part of the pavilion will feature a restaurant of Belarusian cuisine and a business zone for seminars, forums, and other similar events. The other part will be used for expositions. “According to the requirements of the expo, its participants should aim at a high level of interactivity. We tried to make the maximum use of multimedia, software, and videos in order to immerse the visitors in the atmosphere of our country,” Vyacheslav Bril said.

This second part of the pavilion will feature touchscreens manufactured by the Horizont holding company. It will include sections about the country, Belarus-made food products, the sectors of agriculture, science, culture, and others. All the sections will be presented in the form of infographics so that the visitors would not need any additional help to be able to find all the necessary information.

Expo Milano 2015 is the world's biggest exposition of the latest technologies. It was first held in 1851. This year the expo will be held from 1 May till 31 October 2015. Its theme will be Feeding the Planet, Energy for Life. Partaking in the expo will be about 150 countries, ten international organizations and 30 corporations.

### **BELARUS, IMF AGREE ON PROCEDURE TO DEFINE TERMS OF IMF PROGRAM IMPLEMENTATION**

MINSK, (BelTA) – A Belarusian delegation met with representatives of the International Monetary Fund and the World Bank in Washington, the press service of the Belarusian Ministry of Foreign Affairs told BelTA.

The source explained that the delegation was in Washington for the sake of taking part in the annual session of the boards of governors of the IMF and the World Bank on 16-19 April. The delegation included Deputy Chairman of the Board of the National Bank of the Republic of Belarus Sergei Kalechits, First Deputy Finance Minister Maxim Yermolovich, and First Deputy Economy Minister Alexander Zaborovsky. The representatives of Belarus held meetings and negotiations with top executives of the International Monetary Fund and the World Bank. In particular, they met with IMF Deputy Managing Director Mitsuhiro Furusawa, Director of the IMF European Department Poul Thomsen, and chief of the IMF mission in Belarus David Hofman. The sides discussed the key measures meant to reform the structure of the economy to ensure its balanced development. The sides agreed on how they were going to proceed to work out terms of the IMF program implementation soon.

During meetings with World Bank Vice President Laura Tuck and World Bank experts the sides discussed promising programs of credit support, including for improving the competitive ability of the economy, managing state finances, and education. According to the press service of the Belarusian Ministry of Foreign Affairs, the World Bank will also continue a broad consulting program. Within the framework of sessions of the groups of countries, which are represented in the IMF Board of Governors and the World Bank Board of Governors by Turkey and Belgium, statements in the IMF international currency and finance committee and the World Bank Development Committee were agreed. The Belarusian delegation was informed about the progress in preparing a regular session of the groups that will take place in Minsk in May 2015.

Meetings with investors, who are the main owners of Belarusian securities, took place. An evaluation of the current economic situation in Belarus was presented. First Deputy Economy Minister Alexander Zaborovsky met with First Vice President of the European Bank for Reconstruction and Development Philip Bennett. The sides discussed privatization in the Belarusian banking industry and support for the development of the public



private partnership mechanism. First Deputy Finance Minister Maxim Yermolovich met with David Baron, Chairman of the Belarus-USA Business Cooperation Council, a partner at the international law firm Greenberg Traurig. The sides discussed topical projects in Belarus-USA cooperation in trade and economic affairs, including those, which are being implemented under the aegis of the Council.

---

SOURCE: [HTTP://ENG.BELTA.BY/](http://eng.belta.by/)

### **THE XIII REPUBLICAN ECOLOGICAL FORUM AND THE INTERNATIONAL SPECIALIZED EXHIBITION "GREEN HOME" 19 – 22 MAY 2015, MINSK, BELARUS**

In the era of globalization of the international trade the increasing attention in many countries of the world is given to the ecologization of production processes. In line with these tendencies ecology is becoming one of the key components of the strategy for both social and economic development of the Republic of Belarus. Increasing attention to ecology is reflected in the State Development Strategy to 2030, and other official documents, declaring the need for integration of ecological approach into all industries and sectors of Belarusian society.

Considering these tendencies, the Ministry of Natural Resources and Environmental Protection of the Republic of Belarus and the Belarusian Chamber of Commerce and Industry decided to hold a large-scale ecological event in Belarus – the XIII Republican Ecological Forum (hereinafter – the Forum) and the International Specialized Exhibition "Zelenyj Dom" ("Green Home" 19 – 22 May 2015, Minsk, Belarus).

The event will be attended by members of the Government of the Republic of Belarus, heads of relevant ministries and large enterprises, representatives of international organizations and business communities, delegations from all regions of Belarus, as well as by the general public.

The main events of the Forum will be the plenary session "Ecologization of the economy of the Republic of Belarus" and a series of topic sections: "Sustainable development and green economy". The Forum will be accompanied by the International Specialized Exhibition "Zelenyj Dom". The exhibition will present

leading Belarusian and foreign companies in the sphere of industrial and domestic waste handling, water purification and sewage treatment, rational use of water resources, purification of gases, air and soil, systems of analytical control, power- and resource saving, and other adjacent spheres. In the framework of the exhibition the International salons "Landscaping design", "Greening" and "Floristry" will be organized.

We ask You, dear Mr. Bert De Graeve, to inform the interested companies of the Kingdom of Belgium and the Grand Duchy of Luxembourg about holding the XIII Republican Ecological Forum and the International Specialized Exhibition "Zelenyj Dom" and about the possibility of participation, visit and speech with the report in these events.

We are sure that the participation of the companies from the Kingdom of Belgium and the Grand Duchy of Luxembourg in the XIII Republican Ecological Forum and the International Specialized Exhibition "Zelenyj Dom" will contribute to establishing useful contacts between the businesses of our countries and reaching a new level of cooperation in the framework of implementation of innovative ecological technologies.

The organizers of the XIII Republican Ecological Forum and the International Specialized Exhibition "Zelenyj Dom" are the Ministry of Natural Resources and Environmental Protection of the Republic of Belarus, the Department of Energy Efficiency of the State Committee for Standardization of the Republic of Belarus, Minsk City Executive Committee, the Belarusian Chamber of Commerce and Industry, Exhibition Unitary Enterprise "Belinterexpo".

Contact person: Ms. Yaroslavna Shevchuk, tel/fax +375 17 290 72 57, e-mail: [slava@belinterexpo.by](mailto:slava@belinterexpo.by).

"Water", "Ecological education", "Soils", and the international conference "New approaches to the conservation of biological diversity".

**BELARUSIAN CHAMBER OF COMMERCE AND  
INDUSTRY**

**BELINTEREXPO**

**EXHIBITION UNITARY ENTERPRISE**

11, Kommunisticheskaya Str., 220029 Minsk

Tel./fax: +375 17/290-72-52, 290-72-55, 290-72-57

E-mail: [mail@belinterexpo.by](mailto:mail@belinterexpo.by)

Web: [www.belinterexpo.by](http://www.belinterexpo.by)

## 21.05.2015 / BRUGGE

### CONFERENCE "BRUGES, PORT CITY IN EUROPE"

The Port of Zeebrugge, the city of Bruges and RESOC Brugge are in full preparation of the Conference "Bruges, port city in Europe" of 21 May.

What will the future of the port of Zeebrugge look like and what role will the port play in the socio-economic future of the Flemish region? How can the city and the port reinforce each other in the ongoing process of urban development? How can the port community respond to the challenges that lie ahead?

All these questions will be addressed during the Conference "Bruges, port city in Bruges" on 21 May.

During the conference, the results of a strategic study on the future of the port and the city will be presented. Furthermore, domestic and foreign experts will outline their vision for the port, the city and the companies in the hinterland.

What is Europe's view on ports? What is the opinion of an urban design expert, taking the wider framework of urban development into account? What socio-economic perspectives does the port offer to companies? How can the Flemish government help shape the future of the Port of Zeebrugge?

The opinion of you and your company matters! Sign up now! You can register on [www.bruggehavenstadineuropa.be](http://www.bruggehavenstadineuropa.be); please mention code BRUGGE21mei.

For more information: [congres21mei@mbz.be](mailto:congres21mei@mbz.be)

## 01-03.06.2015 / ЯЛТА

### II ИНВЕСТИЦИОННЫЙ ФОРУМ "РОСКРЫМИНВЕСТ"

Открывать форум будет лично Президент ТПП РФ С.Н.Катырин.

Первые лица Крыма и ряда регионов России.

4-7 июня - предусмотрены (по желанию) бизнес-экскурсии по полуострову и культурная программа.

Форма участия в форуме может быть различной. Все детали в ссылках:

<http://tppcrimea.ru/events/forum-roskryminvest-2015/about>,

<http://cci-crimea.ru/5196.html>.

Регистрация:

tel. (+380652)506370, fax (+380652)445813

web-site: [cci-crimea.ru](http://cci-crimea.ru), e-mail: [bsad@cci-crimea.ru](mailto:bsad@cci-crimea.ru)

## 02-03.06.2015 / MILAN

### 2ND INTERNATIONAL BUSINESS FORUM: "RUSSIA'S ROLE IN PROVIDING GLOBAL FOOD SECURITY" AT UNIVERSAL EXHIBITION EXPO IN MILAN



MILANO 2015

FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE

The Trade Representation of Russia in Belgium and Luxembourg has the pleasure to inform you that the Universal Exhibition Expo 2015 will be held in Milan, Italy, from May 1 to October 31, 2015.

Over this six-month period, Milan will become a global showcase where more than 140 participating countries will show the best of their technology that offers a concrete answer to a vital need: being able to guarantee healthy, safe and sufficient food for everyone, while respecting the Planet and its equilibrium. Russia has taken part in World Expos since 1851 in London. Over the years of Russia's participation, pavilion design has often been a priority consideration, and Expo Milano 2015 is no exception. The 2015 Russian Pavilion is a dynamic structure, with a lightning motif, surging skywards. In its design and construction, there was a strong compulsion to work with green technologies. The basic element of the exterior of the pavilion is an ecologically sourced timber façade.

The main theme of the Russian Pavilion is food security. In the words of Russia's participation slogan can be found its key message: that Russia has the size, the natural resources and the agricultural heritage to provide food for its own and the world's population, now and for future generations.

The pavilion highlights the role that Russia is playing, and can continue to play, in the vital aspects of food security and food supply. Expo Milano 2015 introduces visitors to Russia as they have never seen it before, with cultural performances, an engaging business program, the opportunity to meet the finest Russian chefs and, of course, the aromas and tastes of genuine Russian food and drink. In Russia, food means hospitality, and the Russian Pavilion offers the full warmth and the delicious taste of true Russian hospitality at its best.

We would like to invite you to take part in the business program of the Russian section of the Expo 2015.

Detailed information on the Russian section of the Expo 2015 can be found on the official site [www.russia2015.com](http://www.russia2015.com).

We will very much appreciate if you could inform us about your interest in this event via the following e-mail address: [traderep.ru@skynet.be](mailto:traderep.ru@skynet.be). If you have any questions or need some additional information please do not hesitate to contact us.

2nd International Business Forum: "Russia's role in providing global food security"

Venue: Conference Hall, Russian Pavilion, EXPO-City, Milan, Italy

**2 June, Tuesday**

12.00 – 13.30 Main plenary session Global and regional issues of production and trade of agricultural products

14.30 – 16.00 Session Russian agricultural industry and global market: international projects, investments and technology transfer

**3 June, Wednesday**

11.30 – 13.00 Session Innovations in Agribusiness and Food industry

13.30 – 15.00 Session Agricultural export potential of the Eurasian Economic Union's participants:

- José Graziano da Silva, Director General, Food and Agriculture Organization (tbc);
- Arkady Dvorkovich, Deputy Prime-Minister of the Russian Federation;
- Maurizio Martina, Minister of Agriculture, Food and Forestry of Italy (tbc);
- Luigi Cremonini, President, Cremonini Group / INALCA Spa (tbc);
- Ziya Magomedov, Chairman, Summa Group;
- Alyona Igumnova, General Director, United Grain Company, Russia
- Igor Brylo, Deputy Minister of agriculture of Belarus;
- Francois Tomei, Director, National Association of Industry and Commerce Meat and Livestock
- Andrey Slepnev, Minister of Trade of the Eurasian Economic Commission;
- Official representatives of the Ministries of Agriculture and Food of the EXPO countries-participants;
- CEOs of Russian and international agricultural companies.

**Participation in the forum is free, registration upon special invitation from the organizers.**

Please send your confirmation to [register@russia2015.com](mailto:register@russia2015.com) by 27 May 2015.

We will very much appreciate if you could inform us about your interest in this event via the following e-mail address: [traderep.ru@skynet.be](mailto:traderep.ru@skynet.be). If you have any questions or need some additional information please do not hesitate to contact us: Russian Trade Representation in Belgium and Luxembourg.

## 02 – 3.07.2015 / MOSCOW

### SIXTH INTERNATIONAL FORUM "INDUSTRIAL PROJECTS IN RUSSIA - 2015"

#### INVITATION

The Belgian-Luxembourg Chamber of Commerce in Russia (Moscow CCBLR associated office) became a partner of the Sixth International Forum "Industrial projects in Russia - 2015", which is held on 2 - 3 of July, 2015 in Moscow. Forum is organized by CCBLR Moscow a/o partner - the Association of Industrial Parks, supported by the Ministry of Economic Development and the Ministry of Industry and Trade of the Russian Federation.

We are pleased to invite you to take part in the Forum, which provides special conditions for the members of the both the Belgian-Luxembourg Chambers of Commerce for and in Russia. CCBLR members who are, the manufacturing companies have opportunity to participate for free, others sectors companies will get a 20% discount. In order to participate, you are invited to register on [www.forum.indparks.ru](http://www.forum.indparks.ru) and get the confirmation by e-mail from the Organizing Committee of the Forum.

The Forum "Industrial projects in Russia" is held annually since 2010 and has established itself as a unique platform which unites professionals in the field of industrial parks (regional development institutions, facility management companies, private owners, developers, designers), investors, representatives of the state authorities, financial institutions, the largest consulting firms. In 2014, the Forum brought together more than 750 participants, among them - representatives of almost every industrial area of the country, and created a positive response in the business community and media.

The two-day Forum program includes two plenary sessions with participating members of the Government of the Russian Federation, heads of Russian and international experts, as well as thematic sessions, a series of workshops on applied problems and study tours in the industrial parks.

The working language of the Forum is Russian. (Provided with simultaneous Russian - English vice versa translation)

Program, speakers and detailed information about the Forum are available on [www.forum.indparks.ru](http://www.forum.indparks.ru)

For all questions you can contact directly to the Organizing Committee: +7 495 517 69 13, [forum@indparks.ru](mailto:forum@indparks.ru) or contact please Oleg Prozorov - Head of the CCBLR Moscow a/o on his direct phone: +7 499 390 35 94.

## 17 – 18.06.2015 / LUXEMBOURG

### GREATER REGION BUSINESS DAYS

Vous êtes à la recherche de partenaires commerciaux internationaux ? Vous pourrez les rencontrer à 2 pas de Bruxelles !

Des **rendez-vous B2B** et du **networking** dans **votre secteur** sont organisés lors de l'évènement "Greater Region Business Days" à Luxembourg.

En 2014, 4000 rendez-vous ont été organisés et 360 entreprises de 20 pays différents représentés. Pour l'édition 2015, à 3 mois de l'évènement, il y a déjà 50 inscrits parmi ceux-ci, des CEO, des directeurs marketing, des managers Achats, des donneurs d'ordre,... de grandes entreprises.

#### Vos avantages?

- **Etendre** votre réseau à l'international
- **Trouver et rencontrer** vos partenaires potentiels (30 min pour convaincre)
- **Être visible** sur la plateforme de l'évènement en enregistrant votre profil
- **Participer aux conférences et workshops**

#### Frais de participation :

Premier représentant de l'entreprise : 100,00 €

Participant(s) supplémentaire(s) : 75,00 € par personne

#### Quand?

Le 17 et 18 juin 2015

#### Où?

Au Centre d'Exposition et de Congrès LUXEXPO au Grand-Duché de Luxembourg

**Plus d'informations sur** <http://www.een-matchmaking.com/gr-businessdays2015/>



## 25 – 30.08.2015 / RUSSIA

### SALON AÉRONAUTIQUE "MAKS"



Pour la quatrième fois consécutive, l'AWEX et SKYWIN en collaboration avec le FIT et FLAG organisent un stand collectif belge à MAKS en Russie, MAKS étant une abréviation russe de Salon International

Aéronautique et Aérospatial (Международный Авиационно-Космический Салон).

Ces dernières années, la Russie s'est engagée dans divers programmes impliquant des partenariats internationaux visant à moderniser l'industrie aéronautique et aérospatiale et à élaborer de nouveaux avions civils. Parmi les derniers produits phares on trouve le Soukhoï Superjet-100 et l'Irkout MS-21.

Le Soukhoï Superjet-100, avion moderne issu d'une étroite collaboration avec des groupes aéronautiques occidentaux, a été lancé en 2008 en remplacement de vieux appareils en service sur les lignes régionales russes et de la CEI. Suscitant de plus en plus l'intérêt des compagnies étrangères, l'avion a été mis en service en 2014 en version « affaires ». Quant à l'Irkout MS-21, un moyen-courrier russe annoncé pour la certification européenne dans les années à venir, avec de nouvelles motorisations et une utilisation forte de matériaux composites, il est censé avoir un sérieux avantage sur ses concurrents en termes de coûts et de consommation.

Ainsi, le salon MAKS lancé en 1993 et parrainé par le gouvernement russe, est devenu l'évènement biennal incontournable dans le secteur aéronautique mondial accueillant en 2013 plus de 1.000 exposants dont 286 étrangers venus de 46 pays ainsi que 350.000 visiteurs.

Se déroulant dans la ville de Joukovski à 35 kilomètres au sud-est de Moscou sur le site d'un des plus importants centres d'essai de Russie, le salon offre aux exposants une surface d'exposition de 19.385 m<sup>2</sup> dans les pavillons fermés et de 7.352 m<sup>2</sup> à ciel ouvert, ainsi que plus de 140.000 m<sup>2</sup> de zone d'exposition statique et de nombreux chalets. Tout un programme de conférences, séminaires, table rondes et panels de discussion est également prévu dans le cadre du salon.

Frais de participation et aide financière :

- \* 600 € pour les entreprises de maximum 20 personnes ou 1200 € pour les entreprises de plus de 20 personnes donnant droit à un emplacement de 6m<sup>2</sup> équipé

- \* 520 € par m<sup>2</sup> supplémentaire (sous réserve de disponibilité)

- \* Une aide financière de l'AWEX est à votre disposition : APE

Avantages de l'AWEX :

- \* Emplacement tout équipé sur le pavillon national belge Belgian Aerospace, idéalement situé

- \* Assistance dans l'aspect logistique : trouver un interprète (indispensable si vous ne parlez pas le russe), réserver un hôtel, conseiller un vol...

- \* A la demande, organisation de RDV BtoB via le poste AWEX à Moscou

Plus d'informations :

- \* Sur la foire MAKS

Inscription/Questions : Avant le 01/05/2015 via notre [formulaire électronique](#)

Personne de contact :

Alexandra Mojaeva, Expert Marché Russie

[a.mojaveva@awex.be](mailto:a.mojaveva@awex.be); tel : +32-2-421-86-63

## 22-25.09.2015 / SAINT-PETERSBOURG EXHIBITION AND CONFERENCE “NEVA 2015”



The International Maritime Exhibition and Conferences of Russia

CCBLR will participate the 22 - 25 September, St Petersburg, Russia

Since 1991, the NEVA Programmes have continuously supported the accelerating expansion of Russia's commercial maritime industries, promoting their development opportunities, products, services, designers and manufacturers, and their cooperation with world-wide shipping and trade. NEVA is proudly supported by decree from the Russian Federation as the premier marine B2B event in Russia, continuing to strengthen ties between the Russian National Shipbuilders and International companies. NEVA 2015 moves to the newly built Expoforum site near Pulkovo Airport to accommodate increasing demand while offering massive opportunity for International participants to benefit from this rapidly growing Commercial Maritime B2B platform.

<http://neva.transtec-neva.com/>; <http://neva.transtec-neva.ru/>

## 07-11.12.2015 / MOSCOW THE RUSSIAN HEALTH CARE WEEK

The Russian Health Care Week International Scientific and Practical Forum together with the 6th International Forum on Non-communicable Disease Prevention and Promotion of Healthy Lifestyle For Healthy Life are included in the plan of scientific and practical events approved by the Russian Ministry of Health Care for 2015.

The President of the Russian Federation Vladimir Putin highlighted in his welcome address to the Forum participants that “the Forum is rightfully considered to be one of the most established and internationally recognized events devoted to medicine and health care”. According to Deputy Prime Minister of the Russian Federation Olga Golodets, “the Forum is a respected international platform to discuss health care priorities, professional issues of doctors, modern equipment for clinics and hospitals”.

Minister of Health Care of the Russian Federation Veronika Skvortsova was pleased to emphasize that every year the Forum was becoming a more prestigious platform. In 2014 the Russian Health Care Week brought together the largest international exhibitions Zdravookhraneniye and Healthy Lifestyle under one roof. Over 1,000 companies from all federal districts of Russia and 42 countries demonstrated their latest achievements in the medical industry, equipment and engineering, pharmacology, diagnosis and disease prevention, rehabilitation, and health care. Over 32,000 health professionals got familiar with the latest medical products, which were showcased on the exhibition area of 55,000 sq m. The forthcoming Russian Health Care Week 2015 will give fresh impetus to implementation of the most relevant national health programs aimed to improve quality of health care and make it more available. Government officials, businessmen, health professionals, researchers and practicing doctors will discuss development priorities of the Russian health care system, share their best practices, outline long-term plans and make proposals for their implementation.

The Russian Health Care Week 2015 and the 6th International Forum on Non-communicable Disease Prevention and Promotion of Healthy Lifestyle For Healthy Life will be held 7-11 December 2015 at Expocentre Fairgrounds.

To apply for participation please go to <http://www.zdravo-expo.ru/en/participants/application/>.

For further information please contact the Zdravookhraneniye and Healthy Lifestyle Exhibitions Division.

E-mail: [makushkina@expocentr.ru](mailto:makushkina@expocentr.ru), [sev@expocentr.ru](mailto:sev@expocentr.ru), [ignatova@expocentr.ru](mailto:ignatova@expocentr.ru), [vlasovaoa@expocentr.ru](mailto:vlasovaoa@expocentr.ru).

Telephones: +7 (499) 795-28-72, +7 (499) 795-28-71, +7 (499) 795-28-15, +7 (499) 795-26-38.

You may be assured of prompt answers to your questions and provision of information necessary to make the decision on participation. OR CONTACT [WWW.AWEX.BE](http://WWW.AWEX.BE) and FIT

## 14 – 23.05.2015 / BRUSSELS

**LA TOURNÉE « RUSSIAN LEGENDS »** du nouveau spectacle de Mikhaylo Markovitch qui s'étale du 14 au 23 mai ; La reprise du festival international « Rendez-vous avec la Russie » au Parc Elisabeth et ce avec la présence cette année du groupe de musique russe et tzigane « Karandash » ; Les prochains concerts « Acoustic de-Tension » d'hôtes milanais organisés à l'hotel Aloft et à la « Ronde Musicale » ; La soirée théâtre proposée par Nathalie Reingardt au Centre Culturel de Russie à Bruxelles. Y seront joués en langue russe des extraits de pièces de Gogol, Pouchkine, Tolstoï et Zagorskine ; Enfin, Lire la suite... car suivent aussi assemblées, concerts, expositions, excursions, folklore et vente d'art.

Note : sous la rubrique bibliographie et en lecture => la traduction en russe de l'ouvrage de Marie-Pierre Rey intitulé « L'effroyable tragédie : Une nouvelle histoire de la campagne de Russie » vient de paraître en langue russe à Moscou sous le titre « Страшная трагедия. Новый взгляд на 1812 год » aux éditions Российская политическая энциклопедия.

Lien alternatif : [http://www.vava.be/RC\\_Mailing\\_Mai\\_02\\_2015.html](http://www.vava.be/RC_Mailing_Mai_02_2015.html)



## CULTURE

### LE CENTRE CULTUREL ET SCIENTIFIQUE DE RUSSIE

Rue du Méridien 21, 1030 Brussels, Tel: 02/219 0133

#### PROGRAMME OF THE MONTH:

FR: <http://www.centreculturelrusse.be/fr/event/allevnts>

NL : <http://www.centreculturelrusse.be/nl/event/allevnts>

RU: <http://www.centreculturelrusse.be/ru/event/allevnts>

### SPOETNIK ANTWERPEN

<http://spoetnik-antwerpen.org/?q=en/node/11>

### RUSSIAN EVENTS

[HTTP://WWW.VAVA.BE/](http://www.vava.be/)

**ANCION CHARLÈNE**

DESIRED JOB TITLE: Policy Analyst / Political Consultant / External relations consultant

DESIRED OFFICE LOCATION: Belgium, Russia or Eastern European countries

PROFILE: Young university graduate, skilled communicator and analyst, love to travel, organised, adaptable, quick-learner and self-motivated with initiative and focus. Knowledge of EU affairs and policies and passionate for Russian and Eastern European politics/culture

WORK EXPERIENCE: Translator French ↔ English, Vice-president of a non-profit organisation focused on abroad study opportunities, Hospitality management in Brussels

EDUCATION: Bachelor in Translation-Interpretation French-English-Russian, Master's Degree in Political Science obtained with honours. Specialisation: Politics and Societies of Central and Eastern Europe, Russia and Caucasus, Certificate in Democratic Development

LANGUAGES: Fluent in French, English and Russian, Good Spanish and basic Romanian and Dutch

CONTACTS: charlene.acion@gmail.com ; GSM: +32 (0) 475 57 47 36;

<http://www.linkedin.com/in/charleneacion>

**CHATELAIN NICOLAS**

DESIRED JOB TITLE: Business Analyst / Project Management/ International Commerce & Trade

DESIRED OFFICE LOCATION: Belgium, Russia or Eastern European countries.

WORK EXPERIENCE: Current position: Deloitte Touche Tohmatsu – Consultant in FRO (Financial Resourcing Outsourcing) – Business Analyst projects. 2011-2014: EY – Senior Auditor Financial Services. 2010 – 2011: Floridienne Holding Group – Business Analyst.

EDUCATION: 2005 – 2010: Louvain School of Management - Bachelor and Master's degree in Business Engineering: strengthen the managerial abilities of students having a background in sciences and technologies in addition to their training in economics, management and quantitative methods.

2009 – 2010: Clemson University – College of Business and Behavioral Science, South Carolina: courses in economy and entrepreneurship.

LANGUAGES: French (native), English (excellent), Dutch (intermediate), Spanish (notions).

CONTACTS: [nichatelain@gmail.com](mailto:nichatelain@gmail.com), +32 475 40 26 97

**DZYUBA ALEXANDRE**

DESIRED JOB TITLE : International Sales Manager, Area Sales Manager, Business Development Manager, Export Manager, Key Account Manager

MANAGEMENT EXPERIENCE: Internal and remote sales teams, distributors, agents

LANGUAGES: English/ French/Ukrainian/Russian/ basic Dutch

MARKET EXPERIENCE: Western/Eastern/ Central Europe+Russia/CIS+Middle East/Africa

INDUSTRIES: Chemical, FMCG, Packaging, Machine Building, Plastics, Food, Ingredients

EDUCATION: Linguistics University in Russia and MBA in Belgium

PROFESSIONAL SKILLS: Proactive, willing to learn, results-driven, customer-focused, stress-resistant, innovative and enthusiastic team player

CONTACTS: [aleks.dzyuba@gmail.com](mailto:aleks.dzyuba@gmail.com), GSM +32 495 32 92 95

**GEERTS ANN**

DESIRED JOB TITLE: Export Account Manager, Key Account Manager, Export assistant

DESIRED OFFICE LOCATION: Belgium

WORK EXPERIENCE: 10 years work experience in export department, key account management, selling of technical products

EDUCATION: Master in translation (German-Russian), Laureate in Export Management

LANGUAGES: Dutch, English, French, German, Russian, Spanish, Polish

CONTACT: +32.478.901.960

**NB / INFORMATION FOR JOBSEAKERS**

Please send us your CV (max 10 lines), divided into following rubrics: desired job title, desired office location (all Belgium or any particular city, etc.), work experience, education, languages, and contacts.

We will publish it not more than 2 times.

Thank you in advance and good luck!



**KHINKHAEVA IDA**

DESIRED JOB: Teacher (Russian, English, French, Mandarin, all to be considered as foreign languages), translator (Russian to/from English, French to Russian), accompaniment in Belgium of Russian managers or groups, or vice-versa.

WORK EXPERIENCE: As a university teacher, teaching of English and Mandarin; translator in multinational symposiums.

EDUCATION: Ph.D. in linguistic, 2002 University of Ulan-Ude (Ru.) following a MSc. with honours in 1997, same university. One-year Mandarin course at University of Shida, Taipei, Taiwan, 2008. Since living in Belgium in 2011, French training.

LANGUAGES: Russian (native), English (excellent), French (excellent), Mandarin (teacher for beginners)

CONTACTS: [ida018@gmail.com](mailto:ida018@gmail.com), +32 476 782677.

**KURBANGULOVA RADMILA**

DESIRED JOB TITLE: Events manager coordinator, assistant

DESIRED OFFICE LOCATION: Benelux countries

WORK EXPERIENCE: Russian Coordinator at Travel agency Joker (Brussels, Belgium); Free-lance Yoga teacher at Serendip SPA (Brussels, Belgium); Marketing director at Travel agency Kontinent-tur (Ufa, Russia); Camp Manager Assistant at Swiss Language Camp (Leysin, Switzerland); Intern in NGO for the department responsible for Customs Union between Russia, Belorussia and Kazakhstan IRU (International Road Union, NGO) (Geneva, Switzerland)

EDUCATION: Higher honours Diploma in International Hotel Mgmt. (Montreux, Switzerland); honours Bachelor in International Business Administrations at Northwood University (Montreux, Switzerland); Master in International Business Economics and Management at HUBrussels/ KU Leuven (Brussels, Belgium)

LANGUAGES: Fluent in Russian and English; good understanding of French and German

CONTACTS: +32489108360;  
[radmila.kurbangulova@gmail.com](mailto:radmila.kurbangulova@gmail.com)

**MASLOVA OLGA**

DESIRED JOB TITLE: I am seeking a challenging position in international trade, so that my knowledge and experience in Marketing, Strategy and Business development can be applied to support a company's expansion.

WORK EXPERIENCE: Sales/Office manager (8 years), Economist (6 years), International sales manager (1 year) /

EDUCATION: Master's degree in Management Sciences, HEC - ULg Liege, Belgium. Diploma in economy, Kuban Agricultural State University, Russia (graduated with honours).

PERSONAL SKILLS: Proactive, hard worker and result oriented, I can contribute in an innovative and efficient way to a company's success.

LANGUAGES: Russian (native), French (excellent), English (excellent), Dutch (notions), Belarusian (very good), Ukrainian (very good), Polish (notions)

CONTACTS: [olgamaslova@yahoo.fr](mailto:olgamaslova@yahoo.fr), +32 473 45 21 10

**PLINSKII PAVEL**

DESIRED JOB TITLE: Project Manager in the oil and gas industry or mechanical engineering;

DESIRED OFFICE LOCATION: Belgium;

WORK EXPERIENCE: November 2004 – May 2011: Design Engineer at OOO Samaravolgomash; May 2011 – May

2014: Sales Manager of pipe fittings at ZAO EIPromMash; May 2014 – to present: Director / Direct Sales at OOO

Samaravolgomash;

EDUCATION: Master of Samara State Aerospace University (Russia): September 1999 - February 2005 – Engineer;

September 1999 - October 2005 – Manager;

LANGUAGES: Russian (native), English (pre-intermediate);

CONTACTS: +79277422444; [p\\_plinsky@mail.ru](mailto:p_plinsky@mail.ru)

**STEPPE ELMIRA**

DESIRED JOB TITLE: Executive Secretary, Purchaser, Sales Employee, in charge of communication with Russian spoken countries.

WORK EXPERIENCE: 1984 – 1988: Accountant for a bread factory of city Kishtim (Russia),

1988 - 2004: Executive Secretary for the company "KAMAZ" in city Naberezhnye Tselny (Russia),

02/ 2007 - 04/2012: Packer by Sanorice NV (Belgium),

04/2012 – up to now: Executive Secretary and Production Manager by Teco NV (Belgium).

EDUCATION: Economist – University of Tseljabinsk

LANGUAGES: Russian-native language/Dutch/English

CONTACT: [elmirasteppe@telenet.be](mailto:elmirasteppe@telenet.be); T 053/39 60 61.



## THE BELGIAN-LUXEMBOURG CHAMBER OF COMMERCE FOR RUSSIA AND BELARUS (CCBLR) HELPS COMPANIES TO DEVELOP THEIR BUSINESS IN RUSSIA AND BELARUS SINCE 1974

### SERVICES PROVIDED BY CCBLR:

- ✈ **Organization of seminars and conferences offering exclusive networking possibilities.**
- ✈ **Distribution of East Inform newsletter:** monthly via the website and via the Email sent to 4.000 Belgian, Luxembourg, Russian & Belarusian enterprises, regional administrations.
- ✈ **Organization of Trade Missions to Russia and Belarus / receiving missions in Belgium and Luxembourg.** Trade Missions identify multi sectors for growth in infrastructure development, transportation, telecommunications, petroleum industries, chemistry, automotive, aeronautic, machines-works, etc.
- ✈ **Intermediation between Belgian, Luxembourg, Russian and Belarusian business communities and the competent authorities,** a.o. visa formalities, customs duties, problems with payment procedures, certification issues, etc.
- ✈ **Services on Demand:** assistance choosing Russian / Belarusian legal/HR; tailored business trips; consultancy services.

**NB: WE PROVIDE SUBSTANTIAL DISCOUNTS FOR OUR SERVICES TO THE MEMBERS OF CCBLR!**



**Official WEBSITE:** <http://www.ccbler.org>

### CONTACTS:

**Belgian Luxembourg Chamber of Commerce for Russia & Belarus (CCBLR),** VAT: BE 0474 15 15 39  
Av. Louise, 500, B - 1050 Brussels, Belgium  
Mr Arkady ARIANOFF

P. (810) +32 473 94 86 55; F. (810) +32 2 353 13 11

[A.Arianoff@ccblr.org](mailto:A.Arianoff@ccblr.org); [ccblr@belgacom.net](mailto:ccblr@belgacom.net)

Ms Maria LANDENOK, M.A.

M. (810) +32 0 483 30 29 15, M. (810) +32 0 487 888 146, [Maria.Landenok.CCBLR@gmail.com](mailto:Maria.Landenok.CCBLR@gmail.com)

**Partner office of CCBLR in Moscow,**

Novinskiy boulevard, 18 building 1, office 8  
Moscow, 121069 Russia

Mr. Oleg PROZOROV, RU Mob: +74993903594, LUX  
Mob: +352661444661, [Moscow@CCBLR.com](mailto:Moscow@CCBLR.com)

### MEMBERS OF THE MANAGEMENT BOARD:

- ✈ **PRESIDENT:** Mr. Bert De Graeve, Chairman of the Board of Directors of "Bekaert"
- ✈ **VICE-PRESIDENT, GENERAL SECRETARY:** Mr. Daniel Stevens, T+32 474 69 07 97, [dstevensric@skynet.be](mailto:dstevensric@skynet.be)
- ✈ **VICE-PRESIDENT, TREASURER:** Mr. Alexandre Cardon de Lichtbuer, Co-founder "Qustomer", T+32.479.43.46.48, [alexandre\\_cardon@hotmail.com](mailto:alexandre_cardon@hotmail.com)
- ✈ **VICE-PRESIDENT:** Mr. Kurt Demeyere, Lawyer, NautaDutilh, [kurt.demeyere@nautadutilh.com](mailto:kurt.demeyere@nautadutilh.com)
- ✈ **DIRECTOR:** Mr. Arkady Arianoff
- ✈ **DIRECTOR:** Mr. Michel De Bruyn, [michel.debruyn@yahoo.fr](mailto:michel.debruyn@yahoo.fr)
- ✈ **DIRECTOR:** Mr. Jean-Philippe Mergen, International departement BECI, [jpm@beci.be](mailto:jpm@beci.be)
- ✈ **DIRECTOR:** Mr. Bernard Respaut, Vice President Strategic Development, SCR Sibelco NV, [bernard.respaut@sibelco.com](mailto:bernard.respaut@sibelco.com)
- ✈ **DIRECTOR:** The CCI of the Grand-Duchy of Luxembourg, represented by Ms. Anne-Marie Loesch, T+352 42 39 39 316, [comex@cc.lu](mailto:comex@cc.lu)

### OTHER MEMBERS OF THE BOARD OF DIRECTORS:

- ✈ Ms. Nina Carree, HR Expert, BE mobile: +32 479 87 87 59; RU mobile: (8) 916 950 23 77, [nina@peopleforbusiness.be](mailto:nina@peopleforbusiness.be)
- ✈ Mr. Alain Caris-Reynders, Russian Travel Agency (RTA), T+32 2 502 44 40, [rts.alain@skynet.be](mailto:rts.alain@skynet.be)
- ✈ Mr. Georgi Chochitaichvili, General Manager, Eastern Stars Group S.A., [esg.info@skynet.be](mailto:esg.info@skynet.be)
- ✈ Mr. Jean-François Heris, President, CEO, AGC Flat Glass Europe (Glaverbel group) [maite.wallemacq@eu.agc.com](mailto:maite.wallemacq@eu.agc.com)
- ✈ Pr. Dr. Koen Schoors, Professor economics, Center for Russian International Socio-political and Economic studies, Ghent University, [koen.schoors@ugent.be](mailto:koen.schoors@ugent.be)
- ✈ Mr. Denis Van den Weghe, Vice-President of Association des Cercles Français d'Affaires au Kazakhstan, P +7 701 252 24 16, [vp@france.kz](mailto:vp@france.kz), [www.france.kz](http://www.france.kz)
- ✈ The CCI of the Russian Federation, represented by Mr. Andréï Voskoboï, representative for Benelux and France, [avoskoboy@skynet.be](mailto:avoskoboy@skynet.be)

**BELGIAN-LUXEMBOURG CHAMBER OF COMMERCE FOR RUSSIA AND BELARUS (CCBLR)**

"Belgian Chambers" accredited chamber abroad Belgium Luxembourg

Avenue Louise - Louizalaan 500 B - 1050 Bruxelles - Brussel










Contact: Mr Arkady Arianoff; Tel: +32(0)473 94 86 55; Fax: +32(0)2 353 13 11

[a.arianoff@ccblr.org](mailto:a.arianoff@ccblr.org); [ccblr@belqacom.net](mailto:ccblr@belqacom.net); [www.ccblr.org](http://www.ccblr.org)

**CCBLR MEMBERSHIP APPLICATION FORM**

<b>COMPANY</b>	
<b>PRINCIPAL ACTIVITIES</b>	
<b>VAT NUMBER</b>	
<b>WEBSITE</b>	
<b>POST ADDRESS</b>	
<b>CONTACT PERSON</b>	
<b>FUNCTION</b>	
<b>PHONE / MOBILE</b>	
<b>E-MAIL *</b>	

**PLEASE CHOOSE THE TYPE OF MEMBERSHIP OR THE SERVICE:**

TYPE OF MEMBERSHIP / SERVICE	FEES (Package deals may be offered upon request)	
 Annual membership for companies until 10 staff members	250,00 EUR (no VAT applicable**)	<input type="checkbox"/>
 Annual membership for companies with more than 10 and less than 50 staff members	350,00 EUR (no VAT applicable**)	<input type="checkbox"/>
 Annual membership for companies with more than 50 staff members	450,00 EUR (no VAT applicable**)	<input type="checkbox"/>
 Honorary membership	1.250,00 EUR (no VAT applicable**)	<input type="checkbox"/>
 Banner on our website <a href="http://www.ccblr.org">www.ccblr.org</a> (for 1 year, in swf-format)	1.210,00 EUR (21 % VAT included)	<input type="checkbox"/>
 Logo in newsletter East Inform (on first page, for 1 year)	1.210,00 EUR (21 % VAT included)	<input type="checkbox"/>
 1 page in East Inform (for 1 n°)	544,50 EUR (21 % VAT included)	<input type="checkbox"/>
 1/2 page in East Inform (for 1 n°)	302,50 EUR (21 % VAT included)	<input type="checkbox"/>
 Press Release	free for the members	<input type="checkbox"/>

**I CHOOSE THE TYPE OF MEMBERSHIP/SERVICE MENTIONED ABOVE AND WIRE THE APPLICABLE AMOUNT INTO ACCOUNT NUMBER: 210-0559990-61; IBAN: BE62 2100 5599 90-61; BIC: GEBABEBB**

**WITH THE MENTION "CCBLR MEMBERSHIP", OR THE APPLICABLE REASON FOR YOUR PAYMENT. WE WILL SEND YOU AN INVOICE UPON RECEIPT OF THIS APPLICATION FORM.**

**DATE:** \_\_\_\_\_ **SIGNATURE:** \_\_\_\_\_

\* Please do not forget to send us the name and e-mail addresses of the persons in charge of the Russian Federation and/or Belarus. This way, we can keep you informed every month and send you our "East Inform" newsletter, which is sent to 2.800 enterprises, 300 Russian companies and 250 administrations.

\*\* no VAT applicable according to article 44 (2) 11° VAT Code.

\*\*\* Please note, that any reminder will give right to 25,00 EUR as the reimbursement for our organizational costs.